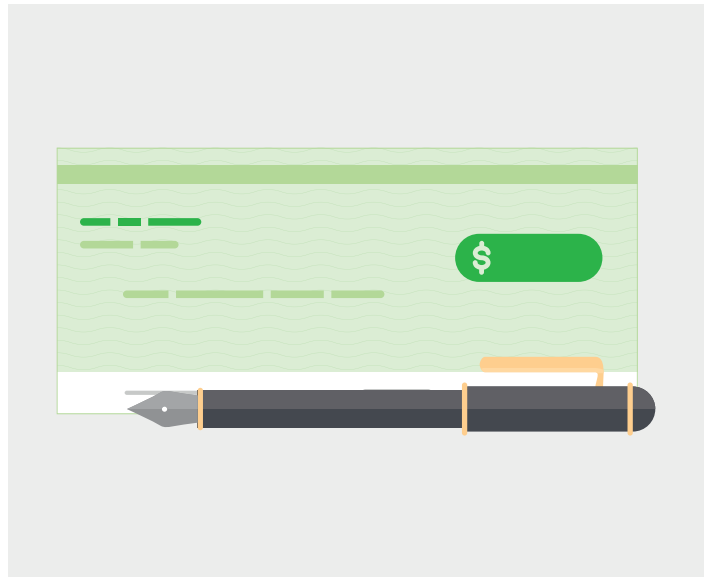


Cách thức trả các hóa đơn

Khi quý vị dọn vào nhà mới thì không lâu sau đó quý vị sẽ nhận được các hóa đơn.

Quý vị có thể trả một số hóa đơn hàng tháng chẳng hạn như tiền thuê nhà, tiền điện nước, và các khoản tiền phải trả khác. Quý vị cũng có thể có các hóa đơn chỉ trả một lần, như tiền đặt cọc khi thuê căn hộ.

Trong nhiều trường hợp, quý vị sẽ có một hoặc nhiều lựa chọn để trả các hóa đơn này. Danh sách dưới đây sẽ giúp quý vị hiểu về các hình thức trả hóa đơn cùng với các lợi điểm và những bất lợi. Biết rõ về những điều này có thể giúp quý vị tránh phải trả một số lệ phí, kể cả những lệ phí được tính khi trả trễ hạn hoặc quên trả



Phiếu tiền

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
Một phiếu tiền có thể được dùng thay cho séc. Quý vị có thể mua một tấm phiếu tiền để trả cho một cơ sở thương mại hoặc một người khác	<ul style="list-style-type: none">▪ Dễ hiểu.▪ Có thể gửi bằng thư qua bưu điện.▪ Trong phiếu tiền không ghi thông tin về tài khoản ngân hàng cá nhân.	<ul style="list-style-type: none">▪ Có thể bất tiện vì quý vị phải mua phiếu tiền.▪ Tốn tiền để mua phiếu tiền và gửi trả qua bưu điện.▪ Có thể khó chứng minh đã trả tiền trừ khi còn lưu giữ giấy biên nhận của phiếu tiền cùng với biên nhận đã trả tiền.▪ Khó có thể hoặc không thể lấy tiền lại một khi bị mất hoặc đánh cắp.▪ Quý vị phải nhớ trả hóa đơn trước ngày đáo hạn (không trả tự động).

Trả hóa đơn qua mạng

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
Quý vị cung cấp cho ngân hàng của quý vị thông tin về cơ sở thương mại hoặc công ty cung cấp dịch vụ của quý vị, và ngân hàng sẽ trả tiền theo số tiền và ngày giờ quý vị chỉ định.	<ul style="list-style-type: none">▪ Thuận tiện và tiết kiệm thời gian.▪ Dễ dàng trả các hóa đơn thường xuyên và định kỳ.▪ Quý vị có thể chọn hình thức trả một lần cho mỗi kỳ hóa đơn hoặc trả định kỳ (tự động) thông qua các dịch vụ trực tuyến trên mạng của ngân hàng hoặc liên hiệp tín dụng của quý vị.▪ Giảm thiểu cơ hội trả tiền trễ – một khi đã sắp đặt, thì sẽ tự động trả.▪ Dễ chứng minh đã trả tiền nếu có mâu thuẫn.▪ Dễ ngăn chặn khoản tiền đã sơ ý trả hoặc trả lầm.	<ul style="list-style-type: none">▪ Cần thời gian để sắp đặt và biết cách sử dụng.▪ Nếu quý vị trả các hóa đơn qua mạng nhưng không có đủ tiền trong tài khoản, thì ngân hàng hoặc công ty mà quý vị đã trả tiền có thể sẽ tính quý vị thêm các lệ phí khác.▪ Nếu quý vị đã sắp đặt hình thức trả tiền định kỳ và số tiền đó thay đổi, thì quý vị có thể trả lầm số tiền. Nếu quý vị trả ít hơn tổng số tiền của hóa đơn, thì quý vị có thể bị tính thêm các lệ phí khác.

Thẻ Tín dụng

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
Một thẻ tín dụng cho phép quý vị vay tiền lên đến mức tín dụng đã được chấp thuận. Quý vị sẽ phải trả tiền lãi nếu quý vị không trả hết số tiền đang thiếu, và cũng có thể bị tính thêm các lệ phí khác dựa theo các điều khoản trong hợp đồng. Quý vị phải trả mức tối thiểu hàng tháng và quý vị có thể muốn trả nhiều hơn số tiền tối thiểu để trả dứt sớm hơn.	<ul style="list-style-type: none">▪ Có thể dùng thẻ tín dụng để trả các hóa đơn qua điện thoại hoặc qua mạng.▪ Dễ chứng minh đã trả tiền nếu có mâu thuẫn.▪ Bảo vệ quý vị không phải trả một phần hoặc toàn phần nếu thẻ tín dụng hoặc thông tin của quý vị bị trộm cắp và quý vị đã báo cáo sự việc đó.▪ Có thể sắp đặt để tự động trả các hóa đơn định kỳ.▪ Có thể giúp tạo dựng hồ sơ tín dụng của quý vị nếu quý vị trả tiền đúng hạn và không dùng đến gần mức hạn tối đa.	<ul style="list-style-type: none">▪ Sẽ tốn kém hơn là trả tiền mặt hoặc bằng séc nếu quý vị không trả trọn số tiền đang thiếu hàng tháng của thẻ tín dụng. Nếu quý vị còn thiếu tiền thì sẽ phải trả tiền lãi.▪ Tạo ra thêm một hóa đơn nữa mà quý vị phải trả.▪ Tạo ra món nợ—quý vị vay tiền để trả các hóa đơn và những thứ khác

Tiền mặt

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
Tiền mặt là tiền quý vị đang có trong tay.	<ul style="list-style-type: none">▪ Nếu quý vị trả tiền mặt trực tiếp cho công ty trọn số tiền đang thiếu thì sẽ không tốn thêm bất cứ lệ phí nào khác. Khi quý vị mua hoặc dùng một sản phẩm đặc biệt như là phiếu tiền hoặc thẻ tín dụng có tiền sẵn (prepaid card) thì có thể tốn kém hơn.▪ Khi quý vị dùng tiền mặt thì quý vị không mắc nợ.▪ Không có nguy cơ chi tiêu nhiều hơn số tiền đang có trong tài khoản.	<ul style="list-style-type: none">▪ Không phải mọi hóa đơn đều có thể trả bằng tiền mặt.▪ Có thể bất tiện và tốn kém khi phải đích thân đi đến công ty để trả hóa đơn.▪ Có thể khó chứng minh đã trả tiền trừ khi quý vị lưu giữ giấy biên nhận.▪ Tiền mặt khó có thể hoặc không thể lấy lại một khi bị mất, đánh cắp, hoặc hủy hoại.▪ Quý vị phải nhớ trả hóa đơn trước ngày đáo hạn (không trả tự động).

Trả tiền tự động hoặc trừ trực tiếp

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
Quý vị cung cấp cho cơ sở thương mại hoặc nhà cung cấp dịch vụ (ví dụ như công ty điện thoại di động hoặc công ty điện) thông tin tài khoản tiền gửi thanh toán của quý vị và họ sẽ rút tiền từ trong tài khoản của quý vị (chẳng hạn như mỗi tháng) khi đến kỳ trả hóa đơn.	<ul style="list-style-type: none">▪ Thuận tiện, tiết kiệm thời gian và miễn phí.▪ Tiền lãi cho các khoản vay của quý vị có thể thấp hơn nếu quý vị chịu trả bằng hình thức rút tiền tự động.▪ Dễ dàng trả các hóa đơn thường xuyên và định kỳ.▪ Giảm thiểu cơ hội trả tiền trễ – một khi đã sắp đặt, thì sẽ tự động trả.▪ Quý vị có quyền ngưng việc trả tiền tự động.▪ Dễ chứng minh đã trả tiền nếu có mâu thuẫn.▪ Nếu số tiền của hóa đơn thay đổi mỗi tháng thì quý vị có thể nhận thông báo về việc này trước khi tiền được rút để trả hóa đơn.	<ul style="list-style-type: none">▪ Nếu quý vị trả các hóa đơn bằng hình thức trả tự động nhưng không có đủ tiền trong tài khoản, thì ngân hàng hoặc công ty mà quý vị đã trả tiền có thể sẽ tính quý vị thêm các lệ phí khác. <p>Cảnh giác: Khi tiền được rút tự động từ trong tài khoản của quý vị, thì quý vị có thể sơ ý chi tiêu nhiều hơn số tiền mình đang có. Nếu quý vị không có đủ tiền trong tài khoản cho khoản tiền trả tự động hoặc các chi tiêu khác của mình, thì quý vị có thể sẽ phải trả thêm những lệ phí tốn kém. Để ngưng việc trả tiền tự động, hãy liên lạc với cả cơ sở thương mại và ngân hàng của quý vị.</p>

Séc (Ngân phiếu)

Định nghĩa	Lợi ích	Rủi ro
<p>Séc là những phiếu giấy quý vị điền để trả tiền cho một thứ gì đó từ tài khoản tiền gửi thanh toán của mình.</p> <p>Quý vị viết vào tấm séc số tiền và tên họ của một người hoặc công ty mà quý vị muốn trả tiền. Số tiền đó được rút từ trong tài khoản tiền gửi thanh toán của ngân hàng quý vị khi người nào đó hoặc công ty nhận được séc và gửi tiền vào tài khoản của họ hoặc đổi thành tiền mặt. Quý vị cũng có thể mở một tài khoản tương tự từ một ngân hàng hoặc liên hiệp tín dụng (credit union).</p>	<ul style="list-style-type: none">▪ Thuận tiện sau khi quý vị điền đơn xin mở tài khoản tại ngân hàng hoặc liên hiệp tín dụng (credit union).▪ Có thể gửi bằng thư qua bưu điện.▪ Để chứng minh đã trả tiền nếu có mâu thuẫn.▪ Tiền được giữ trong tài khoản tiền gửi thanh toán cho đến khi quý vị viết séc và được gửi tiền.▪ Khác với tiền mặt, nếu một tấm séc bị mất hoặc trộm cắp hoặc có ai giả chữ ký của quý vị, thì tiền trong tài khoản của quý vị vẫn được bảo đảm. Tuy nhiên, cũng khó có thể ngăn chặn một tấm séc nếu người nhận đã nhanh chóng gửi tiền vào tài khoản của họ.	<ul style="list-style-type: none">▪ Nếu quý vị viết séc để trả các hóa đơn nhưng không có đủ tiền trong tài khoản, thì ngân hàng hoặc công ty mà quý vị đã gửi trả séc có thể sẽ tính quý vị thêm các lệ phí khác.▪ Quý vị phải nhớ viết séc trả hóa đơn trước ngày đáo hạn (không trả tự động).▪ Bưu phí để gửi số tiền thanh toán.

Lời khuyên

1. Liệt kê thành danh sách tất cả các hóa đơn và ngày hạn phải trả rồi ghi vào lịch để dễ thấy ngày phải trả tiền.
2. Một vài nhà cho vay còn cho phép quý vị tự chọn ngày trả hóa đơn trong tháng.
3. Bất kể quý vị chọn hình thức nào để trả các hóa đơn đi nữa, thì quý vị nên giám sát việc chi tiêu và tiền ra vào. Điều này sẽ giúp quý vị tránh không phải trả thêm các lệ phí khác.

Liên lạc với chúng tôi



Qua mạng

consumerfinance.gov/askcfpb



Qua điện thoại

Miễn phí: (855) 411-CFPB (2372)
TTY/TDD: (855) 729-CFPB (2372)



Qua thư

Consumer Financial Protection Bureau
P.O. Box 4503
Iowa City, Iowa 52244



Nộp đơn khiếu nại

consumerfinance.gov/complaint